

KAIRA LOORO 建筑竞赛

妇产中心

撒哈拉以南非洲的農村地區

一等獎

5,000€

實習

建造

實習獎

KENGO KUMA AND ASSOCIATES

BENEDETTA TAGLIABUE EMBT ARCHITECTS

SBGA BLENGINI GHIRARDELLI

陪審團

KENGO KUMA

BENEDETTA TAGLIABUE

MARIO CUCINELLA

AGOSTINO GHIRARDELLI

URKO SANCHEZ

TOSIN OSHINOWO

EMMANUELLE MOUREAUX

RAUL PANTALEO

DRISS KETTANI

MOHAMED AMINE SIANA

SAAD EL KABBAJ

WWW.KAIRALOORO.COM



妇产中心

介绍	3
妇产	4
框架	9
项目	14
獎項	17
陪審團	18
报名	22
日程表和截止日期	22
提交材料	23
评估标准	24
常见问题	24
KAIRA LOORO 竞赛的目标	25
Balouo Salo	27
竞赛规则	30
夥伴	34



简介

怀孕和分娩是撒哈拉以南非洲地区妇女生活中的一项重大挑战。每年有超过 200,000 名女性因缺乏基本护理而丧生。这方面每年夺走这么多人的生命，并产生超过 100 万孤儿，往往是由并发症造成的，而这些并发症本可以通过获得基本医疗护理来预防或治疗。

在非洲，每 16 名女性就有 1 名在分娩时面临死亡的风险，而在世界其他地区，得益于产前护理和分娩期间的专门援助，每 35,000 名女性中才有 1 名才受到这种风险的影响。

我们正在寻求的是一家“妇产中心”，让妇女感到安全、接受基本的医疗护理、享受最佳的卫生条件以及合格医务人员的护理。

妇产

在社会、政治、环境和经济挑战导致难以获得医疗保健的发展中地区，妇产中心是保障母亲和儿童健康的重要设施。在撒哈拉以南非洲地区，由于缺乏医疗保健设施、医务人员和适当的卫生条件，每年有超过 200,000 名妇女在怀孕和分娩期间丧生。

在农村地区，每名妇女平均要出行 50 多公里才能到达医院，而交通和医疗费用往往让普通家庭望而却步。此外，超过 60% 的妇女缺乏教育，这阻碍了她们获得有关良好卫生习惯以及早孕和无助分娩风险知识的机会。

这些问题导致十分之六的妇女选择传统的家庭分娩，使父母和新生儿面临许多健康风险，例如由于使用未经消毒的器械而导致的感染、出血和胎儿受伤，这些可能会对新生儿造成不可逆转的伤害或导致其死亡。

为了改善非洲和世界各地的孕产妇和新生儿护理，世界卫生组织 (WHO) 提供了宝贵的指导方针。其一些重要建议包括促进获得医疗保健和紧急服务、通过监测降低孕产妇和新生儿死亡率、促进在卫生环境中分娩、消除分娩期间的有害做法以及推动婴儿出生后头六个月的母乳喂养。

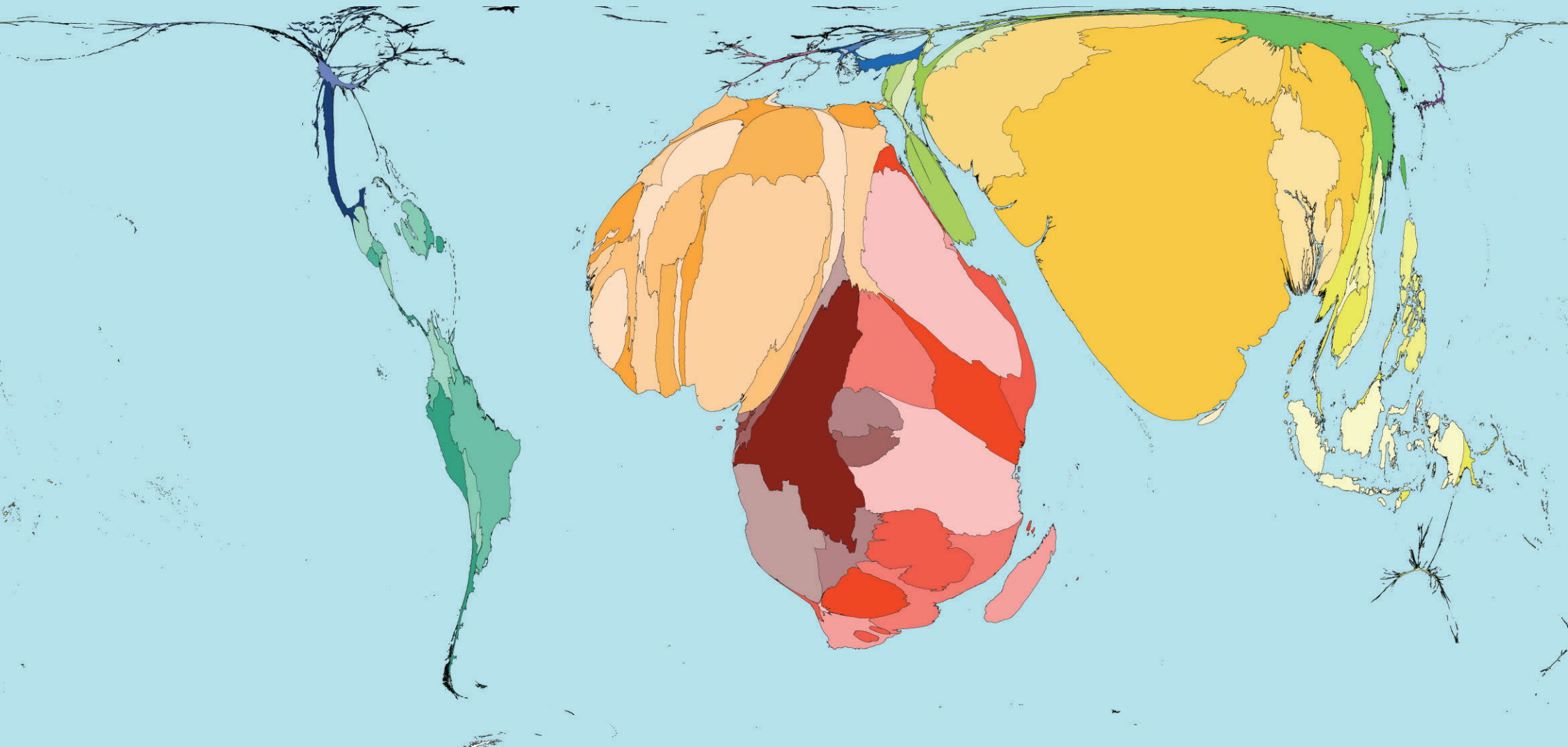
因此，建造妇产中心可以确保妇女有足够的卫生和健康条件，降低死亡率并保护获得医疗保健的权利。


资料来源：

世界卫生组织、联合国儿童基金会、非洲联盟、Emergency。

全球概覽

地圖顯示，孕產婦死亡率最高的是南亞和非洲地區。然而，比率最低的是西歐和日本。孕產婦死亡率最高的是塞拉利昂，每 100 名新生兒就有 2 名母親死亡。在全球範圍內，平均每 10 萬名新生兒中有 401 名孕產婦死亡。



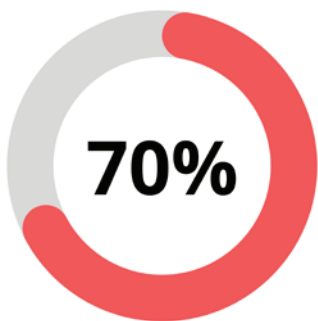
A close-up photograph of a woman sitting on a bed. She is wearing a purple dress with large, bright yellow-orange flowers and a black patterned background. To her right, a white sheet with a lace-like pattern is visible. A black bag with a gold handle is partially seen in the lower right. The woman's hands are clasped together in the bottom right corner.

65% 的農村地區婦女
在沒有醫護人員的情況下分娩
且衛生條件不佳





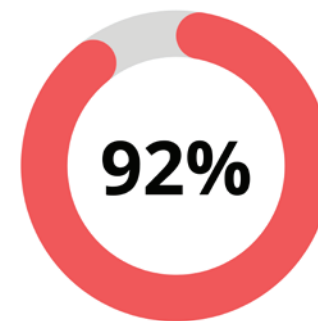
在撒哈拉以南非洲的農村地區



70% 的女性直到臨產前幾天才去看醫生。



35% 的女性不知道與無助分娩相關的健康風險。



92% 的女性在懷孕期間和懷孕後繼續做家事。

PROJECT FRAMEWORK

国家背景

该项目是为塞内加尔南部的农村地区设计的。该国位于撒哈拉以南非洲西部，与大西洋、毛里塔尼亚、马里、冈比亚和几内亚接壤。

全国人口近 1800 万，主要集中于较大的城市中心和首都达喀尔。其领土大部分平坦，绵延约 200,000 平方公里，位于同名河流的水道左侧以及一些较小河流的集水区，例如南部的冈比亚和卡萨芒斯，那里有泻湖。

领土还延伸到所谓的“萨赫勒”：干旱的撒哈拉和几内亚非洲潮湿地区之间的过渡地带。

在环境条件最好的地方、沿海地带及附近地区人口有所增长。而内陆主要是干旱或半干旱区域，人口稀少，沿河道聚集，那里的可用水更多。

首都都有大约 260 万居民，包含该国大部分城市人口；事实上，其他在该国具有重要性的城市中心的人口规模较小（100,000 - 200,000 居民）。塞内加尔人口由许多种族组成，其中占多数的是 Wolof，约占 43%。其他广泛分布的民族为 Serer、Pulaar、Mandinka、Mandjak、Mancagn、Diola 和 Balante。该国南部主要是多种文化的发源地，而在北部 Wolof 和 Serer 更为普遍。Wolof 语是使用最广泛的语言，而法语是官方语言。

宗教方面，大约 95% 的人口是逊尼派穆斯林，4% 是基督徒，1% 是万物有灵论者。

属热带气候，冬季旱期长，而夏季雨期长，由北（约 3 个月）向南（6-7 个月）延长。从地貌学的角度来看，该国以红沙土为主，而在河谷附近土壤为粘沙土和粘壤土。这些地区种植稻子。

旱季（12 月至 4 月）以被称为 Harmattan 的干热风为主。年降雨量南北差异很大（达喀尔为 600 毫米，而南部为 1,200 毫米）。内陆地区的温度记录最高，Tambacounda 的最高温度为 48°C，而在其他地区，根据季节，平均温度从 40°C 的高温到 18°C 的低温不等。该国最北部为炎热的沙漠气候，中部为炎热的半干旱气候，最南部则为热带气候。

经济上，塞内加尔似乎是非洲最强稳的国家之一，工业和服务业发展水平良好，但主要集中在首都附近。另一方面，农业是主要部门，因其雇用了大多数人口，特别是在城市化水平低于 10% 的农村地区。

塞内加尔南部

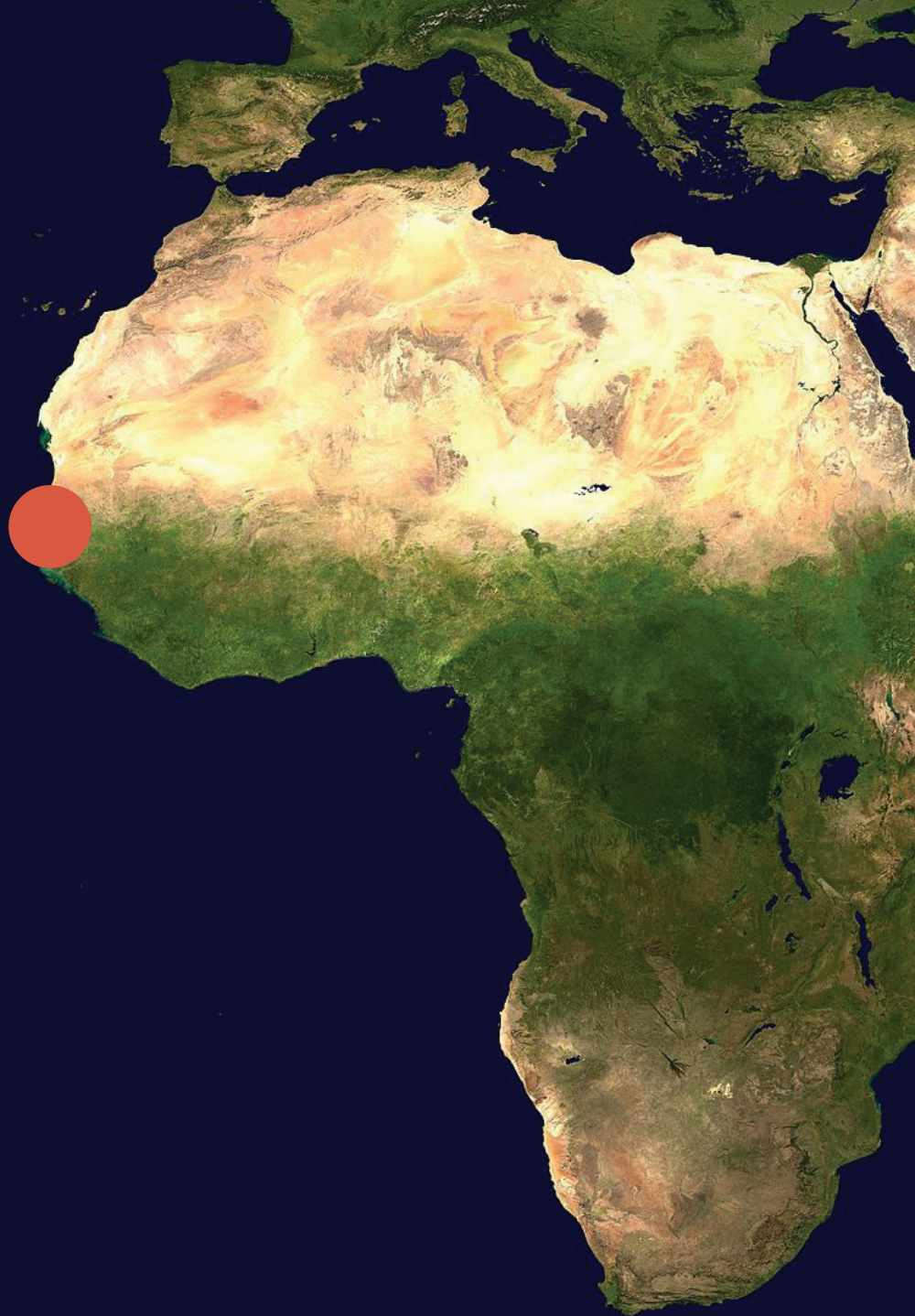
冈比亚飞地以外的南部地区被称为 Casamance，以同名河流命名，分为三个行政区：Ziguinchor、Sedhiou 和 Kolda，共有 150 万居民。这是该国最不发达的地区之一，平均城市化水平为 8%，贫困率约为 90%。该地区纯以农业为生，平均每个村庄人口为 1500 人。主要城镇 Ziguinchor、Kolda 和 Sedhiou 的人口分别为 200,000、65,000 和 30,000。

由于缺少发展、缺乏资源和基础设施，以及气候变化严重影响自给自

足的首要资源，即农牧业活动，Casamance 农村地区的生活质量成为该国各地区中最差的之一。在该地，贫困率最高，占人口的 97%；88% 的家庭无法获得饮用水；60% 的人口居住在没有直接用电的房屋中，98% 的房屋没有下水道系统；60% 的儿童在高中前离开学校。

理想地块

小学项目没有设置地块。可以设想建筑位于南方的任一农村地区。因此，城市中心和地区首府将被排除在外。由于这些原因，对于参与者不要求任何框架，可以根据征集项目中确定的特征设想在任何农村的理想地块。

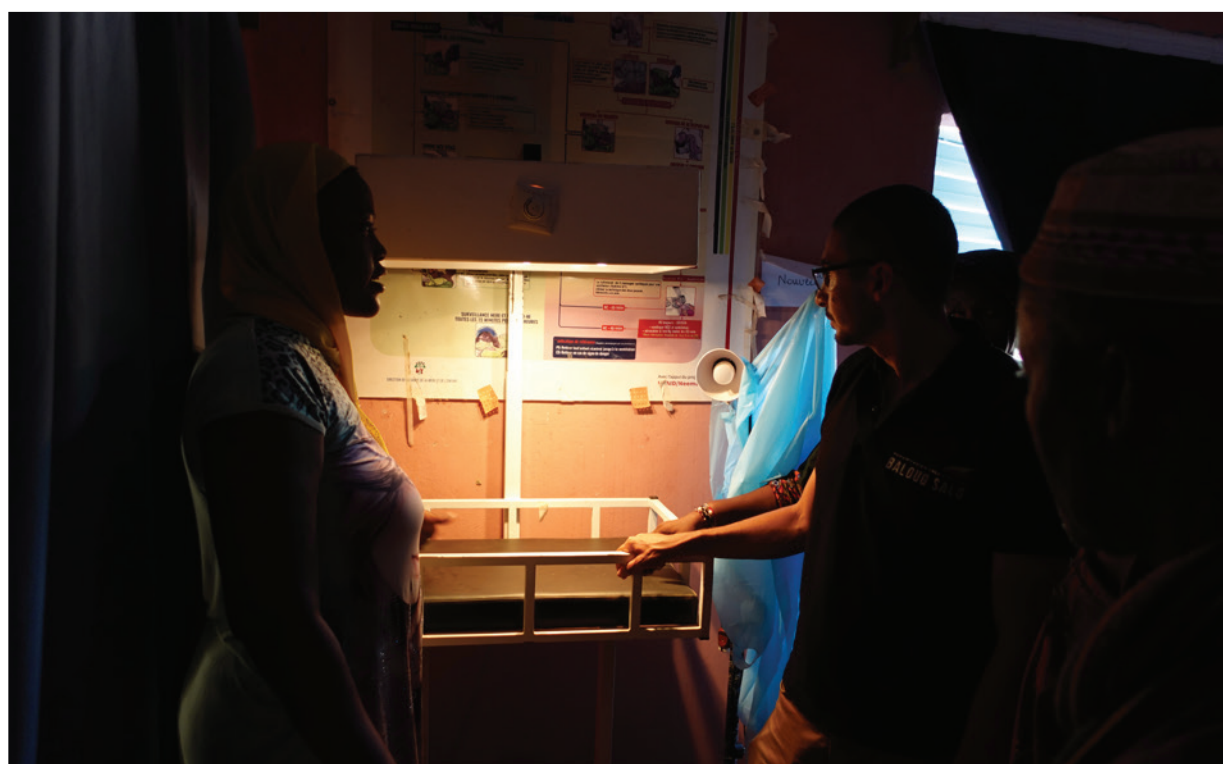




Maternity center in South of Senegal



Delivery room





项目

本次竞赛的目的是选择一个妇产中心的建筑设计，以提供整个孕期的医疗保健服务。我们正在寻找一种创新模式——一个具有象征意义、舒适且专业的场所，让每名妇女都能感到安全放松。

建筑的设计必须体现人道主义行动并可自行建造，即不需要有资质的人员或建筑公司，而是由当地社区直接参与，不使用重型车辆，并且采用可持续技术和当地材料。

该项目必须至少包括以下区域，可以根据建筑师的设想在一个或多个结构中开发：

1. 接待区和候诊室：为患者及其亲属提供一个温馨的空间。
2. 医护人员专用区：供医务人员（约 5 人）记录病例、做出决定、监测妊娠、消毒医疗器械和储存医疗用品的专用区域。还必须为员工提供卫生间和更衣室。
3. 体检及问诊区：专为医疗检查和问诊而设计的房间。
4. 监测区：一个在分娩早期阶段监测妇女并为她们转移到产房做好准备的房间，以及一个产后康复空间，配有新生儿和产妇护理设备，包括床、加热垫、厕所和淋浴。（最多 8 张床位）
5. 待产及分娩区：具有极高卫生水平和照明条件的分娩区。
6. 剖腹产手术区：出现并发症或进行外科手术时使用的无菌手术室。
7. 新生儿观察区：出现并发症或早产时专门用于监测新生儿的区域。

所有这些环境的设计都必须确保极高的卫生条件，保证孕妇、新生儿以及医护人员的舒适和安全。

设计必须符合以下特点：

- 最大室内面积：350 平方米（包括墙壁和走廊）；
- 仅有底层。不允许上面有更多层；
- 建筑材料（土、混凝土、木材等）的总成本不得超过 70,000 欧元；
- 不需要水电装置、家具、周边区域和街道陈设的设计；
- 不需要地形框架；
- 不需要评估劳动力和设备成本。

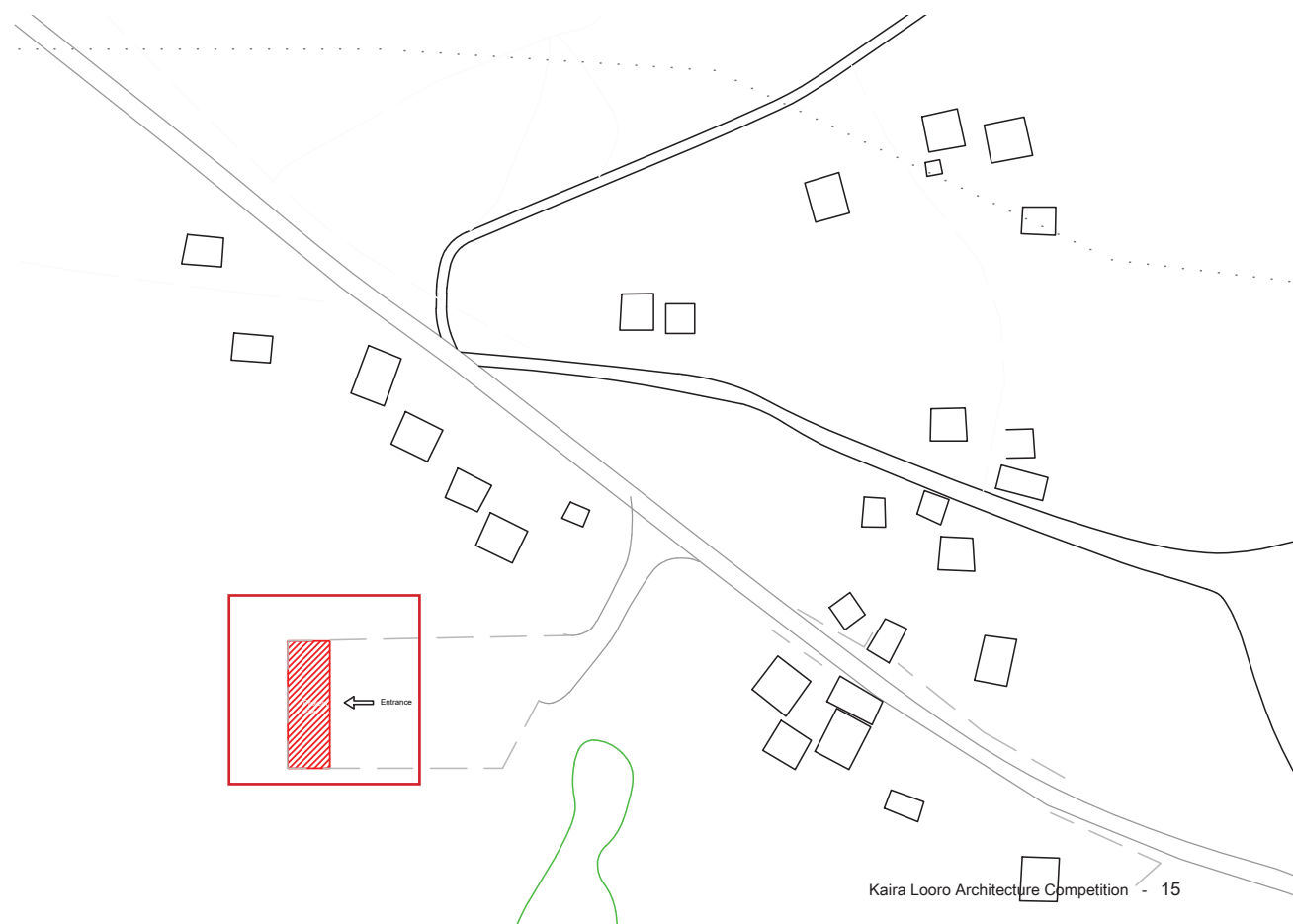
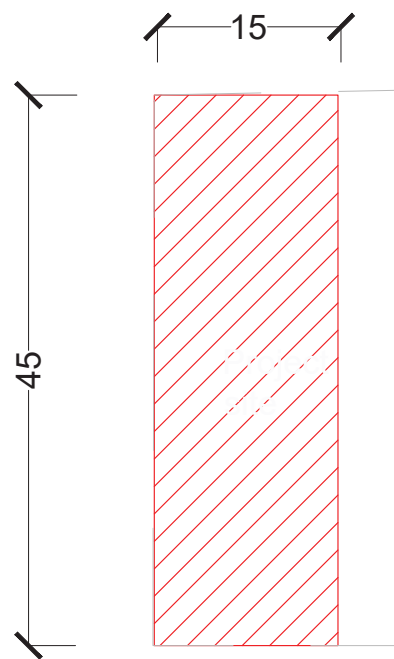
注册参与者将收到以下附加材料：

- 地块大小和朝向；
- 一些当地材料的概况介绍、价格和图片；
- 农村地区妇产方面的图片；
- 须提交的文页模版。

地块

該項目可以在塞內加爾南部參賽者選擇的任何一個鄉村開發，場地長45米，寬15米，只能從東邊的長邊進入。

下图展示了该国南部一个未指明的村庄中的示例地块，三面封闭，一面开放（北面）。





Indoor of a classroom in senegalese rural school

獎項

一等獎

5.000 歐元 + 建造 + 在日本隈研吾实习
展覽及活動
在書上發表
證書

二等獎

2.000 歐元 + 在意大利实习 ar MCA
展覽及活動
在書上發表
證書

三等獎

1.000 歐元 + 在意大利实习 ar SBGA
展覽及活動
在書上發表
證書

2 榮譽提名

展覽及活動
在書上發表
證書

5 特別提及

展覽及活動
在書上發表
證書

20 名決賽選手

20 前 50 名

展覽及活動
在書上發表
證書

實習獎在



所有獲獎項目將發佈在比賽的官方書籍、官方網站和比賽的社交網絡上。所有項目將被傳送給所有媒體合作夥伴、國際建築網站和雜誌。所有項目都將與國際、國家和地方機構和協會共享。

陪審團



Kengo Kuma
Kengo Kuma & Associates
日本

隈研吾出生於 1954 年。他於 1990 年創立隈研吾事務所 (KKAA)。在慶應義塾大學和東京大學任教後，任東京大學榮譽教授。KKAA 項目目前在 30 多個國家/地區進行。他被認為是當代最具影響力的建築師之一，因其可持續的方法和對環境和傳統的尊重而得到普遍認可。



Benedetta Tagliabue
Benedetta Tagliabue – EMBT Architects
西班牙

Benedetta Tagliabue 在威尼斯建築學院 (IUAV) 學習建築，目前擔任國際建築公司 Miralles Tagliabue EMBT 的董事，該公司於 1994 年與 Enric Miralles 合作成立，總部位於巴塞羅那、上海和巴黎。她建造的最著名的項目包括愛丁堡的蘇格蘭議會、Diagonal MarPark、巴塞羅那的聖卡特琳娜市場。



Mario Cucinella
Mario Cucinella Architects
義大利

Mario Cucinella 1960 年出生於巴勒莫，1986 年畢業於熱那亞大學建築系。1992 年，他在巴黎創立了 MCA – Mario Cucinella Architects，這是一家建築和設計公司，目前總部位於博洛尼亞和米蘭，他也是創意總監。2015 年，他創立了 SOS - 永續發展學院。

陪審團



Agostino Ghirardelli
SBGA | Blengini Ghirardelli
意大利

Agostino Ghirardelli 於 1999 年獲得了熱那亞大學建築學學位。他曾與多家國際公司合作並成為合夥人，曾在紐約和巴黎工作，並監督世界各地的建築工地。他專注於建築和城市規劃項目的研究和設計階段。為此，他與公共機構合作，並擔任各種國際機構的講師。



Raul Pantaleo
TAM Associati
義大利

拉烏爾·潘塔萊奧 (Raoul Pantaleo) 負責各種公共管理部門和非營利組織的社會傳播和平面設計實踐。Raul Pantaleo 是「TA-Massociati 工作室」的共同創辦人之一，該工作室專門從事關鍵領域的社會導向計畫。獲得的主要獎項包括：拉法基豪瑞獎致謝獎 (2017 年)、阿迦汗獎 (2013 年)、奧托貝爾集團獎 (2014 年)



Tosin Oshinowo
Oshinowo Studio
奈及利亞

Tosin Oshinowo 是一位居住在拉各斯的尼日利亞建築師和設計師，以其廣闊的住宅和商業空間以及對社會響應型城市化方法的見解而聞名。植根於對約魯巴文化和歷史的深深尊重，並且來自明顯的非洲背景。她也是 2023 年沙迦建築三年展的策展人。

陪審團



Emmanuelle Moureaux
Emmanuelle Moureaux Architecture
日本

Emmanuelle Moureaux 是居住在東京的法國建築師和藝術家。她是東京“emmanuelle moureaux architecture + design”的創始人和總監。自 2008 年起擔任東北藝術與設計大學副教授，Emmanuelle 的實驗室通過她命名為 100 colors lab 的項目探索色彩的可能性。



Urko Sanchez
Urko SancheT Architects
西班牙

Urko Sanchez Architects 是一家屢獲殊榮的肯亞和西班牙精品建築公司，以卓越的設計而聞名。這些項目的規模、複雜性和功能各不相同。然而，在所有情況下，重點都是客戶和環境，並對每個獨特的項目採取量身定制的方法。商業項目包括酒店、辦公大樓、工業空間和住宅開發等。



Mohamed Amine Siana
摩洛哥

Mohamed Amine SIANA 1979 年出生於卡薩布蘭卡，2004 年畢業於摩洛哥拉巴特國家建築學院。他從 2000 年開始與不同的建築師合作，並在 2005 年在卡薩布蘭卡開設自己的辦公室之前有一些國外經驗。他在不同的地方工作項目類型：室內、住房、健康、設計。他目前在拉巴特的 UIR 大學任教。

陪審團



Saad El Kabbaj
摩洛哥

Saad El Kabbaj 1978 年出生於卡薩布蘭卡，2003 年畢業於摩洛哥拉巴特國立建築學院。在學習期間，他在國外（希臘、突尼斯和埃及）有過一些經歷。2005 年，他在卡薩布蘭卡開設了自己的辦公室，從事各種項目。他目前在拉巴特的 UIR 大學任教。



Driss Kettani
摩洛哥

德里斯·凱塔尼 1978 年出生於非斯，2003 年畢業於摩洛哥拉巴特國立建築學院。他在科特迪瓦度過了童年，然後於 1996 年來到摩洛哥。經過一些合作後，他開設了自己的工作室。2005 年在卡薩布蘭卡的辦公室，從事一些住房、辦公項目和設計工作。他目前在穆罕默德六世理工大學任教。

报名

参赛者可以个人或团队形式参赛，团队最多 5 名成员。报名时，至少其中一人必须是 35 岁或以下。报名费用视报名时间而定，如下所示：

提前报名 - 60 欧元/团队

正常报名 - 90 欧元/团队

延迟报名 - 120 欧元/团队

报名流程说明如下：

1. 进入竞赛网站的“报名”区；
2. 填写必要的字段、为团队报名并通过信用卡或借记卡或 PayPal 支付参赛费；
3. 完成报名后，团队负责人将收到一封“报名成功”的电子邮件，其中包含团队 ID（团队识别代码），以用于参加比赛、下载及在截止日期前上传项目的链接。

说明：如果在注册后 2 天内没有收到报名确认邮件，请检查您的垃圾邮件，并确认电子邮件地址 info@kairalooro.com 不在您的屏蔽地址或垃圾邮件中。建议您尽早报名并发送您的项目。通过报名，您确认已接受比赛的规定。

日程表和截止日期

报名

“提前”报名：2024 年 1 月 12 日至 2024 年 2 月 29 日（UTC+0 时 11.59 pm）

“正常”报名：2024 年 3 月 1 日至 2024 年 4 月 8 日（UTC+0 时 11.59 pm）

“延迟”报名：2024 年 4 月 9 日至 2024 年 5 月 14 日（UTC+0 时 11.59 pm）

设计提交的截止日期 | 2024 年 6 月 11 日（UTC+0 时 11.59 pm）

评委会评估 | 从 2023 年 6 月 24 日至 2024 年 6 月 29 日

公布结果 | 2024 年 7 月 9 日

备注：

“标准”、“正常”或“逾期”报名之间的区别并不影响设计的交付日期，后者是明确规定的。

提交材料

所有参赛者必须使用以下文件发送提案:

- 1 张 A1 表格: 用文字和图片展示和说明项目的设计。
特点: 尺寸为 841 x 594 mm (A1), PDF 格式, 300dpi, 最大尺寸为 30 mb, 英文, 横向格式。

文件名称:A1_TeamID

表格中必须显示以下内容:

- 设计理念;
- 图形设计 (平面图、剖面图、说明书、施工图), 足以说明项目的规模和类型。
- 3D 视图 (渲染图、绘图或模型的照片)。

- 1 张 报告: 对设计项目进行书面描述的文字文件 (英文)

。

特点: 仅限英文, A4 尺寸, PDF 格式。报告中不允许使用图片。

文件名称:A4_TeamID

报告中必须总结以下内容:

- 设计理念 (最多 600 字)
- 材料的使用 (最多 300 字)
- 装配/建造过程 (最多 300 字)
- 材料的预估费用 (表)

- 1 张 封面: 一张没有文字的图片 (渲染图、绘图或模型的照片), 用作项目的封面。封面上不允许使用文字。

特点: JPG 格式, 尺寸为 1920x1080 像素, 300dpi, 横向, 最大尺寸为 10 mb, 无文字。

文件名称:Cover_TeamID

报名确认后, 团队 ID 和模板 (A1、封面、报告) 将通过电子邮件发送给团队负责人。设计中的文字必须仅使用英文。所有设计都必须符合要求的格式。不允许在任何设计上输入团队 ID, 否则将被取消参赛资格。报名后收到的团队 ID 代码应专门用于命名文件 (A1、封面、报告), 如前所述。以非指定格式发送的设计将不能参赛 (被取消参赛的原因)。

评估标准

评委会将考虑以下参数，以对项目进行评估：

1) 建筑质量

设计过程的独创性和创新性可以进一步打造满足项目所规定的功能、社会 and 形式需求的建筑设计。

2) 建筑及材料

选择可持续的环保建筑技术和材料，建立一个能够利用当地资源并自建的建筑模型。

3) 灵活性和与环境的融合

建筑设计能适用于项目所规定的各种活动，并确保符合当地的社会和环境背景。

提名不能累积。提名的分配将针对那些未获得前三名，但获得评委提名次数最多的项目。荣誉奖由本组织和/或评委会主席选出。

竞赛项目在提交给评委会之前，可由组织方或适当的委员会根据评审标准和竞赛要求，基于评审标准、是否符合竞赛要求、技术和经济可行性、方案的独创性、表述的清晰性、与竞赛主题的兼容性以及设计方案的建筑质量进行预选。

常见问题

竞赛网站上显示了对一些常见问题的答复。参赛者可以在整个比赛期间和规定的截止日期之前，通过以下电子邮件地址要求进一步澄清：info@kairalooro.com。

所有答复将仅以英文发表在网站的常见问题部分。与网站上所显示的类似的问题将不会得到回应。

KAIRA LOORO 竞赛的目标

Kaira Looro 是一项非营利性的建筑活动，由 Balouo Salo 人道主义组织举办，主要面向学生和年轻的建筑师、工程师或设计师。

竞赛的名字来自曼丁卡 (Mandinga) 语，曼丁卡是一个在塞内加尔、冈比亚、几内亚和马里广泛分布的民族。其意思为“建设和平”或“和平建筑”，也就是说，旨在建立一个支持和平的环境。

活动的目的是提高国际社会对人道主义问题的认识，同时筹集资金建立慈善项目，并将所得收益捐献给这些项目。

此竞赛的目的也是为了给有才华的年轻建筑师提供国际知名度和职业发展的机会。

竞赛提倡采用可持续的方式，鼓励研究出能对气候变化和人道主义危机提供具体应对方案的建筑。

获奖的设计将由 Balouo Salo 组织进行评估，并酌情作为慈善项目进行建设，主办方将根据受益者的情况核实其技术、人道主义和经济可行性。组织可以保留对设计进行修改的权利，以使其更加可行，并让获奖者参与其中。在任何情况下，都承认团队成员是建筑概念的创造者。如果设计不符合组织的标准，则能够建造另一个得奖的设计。

项目的建设资金将来自于竞赛的收益及报名费用，因此这属于一项慈善捐赠。

所有获奖项目被认为是免费捐赠给 Balouo Salo 组织，该组织将可以建造，或与其他致力于非洲农村社区发展的组织、

合作机构和政府部门分享及向其捐赠项目。
比赛没有盈利目的，全部收益都捐给慈善机构。

圖片：
歷屆競賽獲獎項目



BALOUO SALO

Balouo Salo 是一个独立的慈善组织，其目标是解决社会突发事件，为改善发展中国家弱势社区的生活条件做出贡献，并提高国际社会对突发事件、气候变化和人权问题的认识。“Balouo Salo”一词用的是曼丁卡 (Mandinka) 语，由塞内加尔南部一个地方的村长选定。曼丁卡族系组织所在地区的主要种族。其含义是“通往生活的桥梁”。

组织的主要人道主义活动包括：

- 通过建设水坝、水井及配备净化设备的水窖等基础设施，提供免费的净化水以限制健康风险，从而促进饮用水的可及性；
- 通过建造设施和基础设施、捐赠医疗用品以及培训卫生工作人员和社区来改善公共健康；
- 通过建设或翻新学校、培训学生和教职员工以及捐赠学校材料和用品等改善学校系统的项目来保护受教育权；
- 开展有关人权、反歧视和反不平等的交流和培训活动，努力创建基于正义和平等权利的社会；
- 通过会议和研讨会，以及在施工过程中，让当地和国际社区参与活动和项目，以提高意识和社会责任感。

所有 Balouo Salo 项目都是在受益社区的直接参与下开发和实施的，以实现自给自足的最终目标，并且完全由私人捐赠和筹款活动提供资金，包括“Kaira Loro”。

圖片：

Balouo Salo 的人道主義項目 - www.balouosalo.com





比賽規則

1. 参赛条件

1.1. 这项名为“Kaira Loooro”的竞赛是由“Balouo Salo”协会组织的筹款活动，以支持其人道主义项目。

1.2. 任何希望报名的人都可以参加比赛。

1.3. 这是一项“构思竞赛”，不属于第 430/2001 号总统令第 6 条所规定的有奖活动。

1.4. 每位参赛者在报名时年龄必须在 18 至 35 岁之间，并提供有效的身份证明文件。

1.5. 依照第 196/03 号

2. 参赛方式

2.1. 可以以个人或团队形式报名参加“Kaira Loooro”竞赛。

2.2. 如果以团队形式参赛，一个团队最多可以有 5 名参赛者，而且至少有一名队员在报名时年龄不超过 35 岁。参赛队所选出的领队是唯一被授权与“Kaira Loooro”竞赛主办方互动的人，除非在必要情况下必须委派另一名参与者承担此任务。

2.3. 团队一旦报名，除非因证实的健康原因，否则不得改变团队的构成。

2.4. 参赛者不得将“Balouo Salo”协会提供的竞赛材料用于开发项目以外的目的，除非事先得到“Balouo Salo”协会的授权。

2.5. 在获奖者名单公布之前，参赛者不得传播与其项目有关材料。

2.6. 通过接受这些规定，参赛者同意其行为遵守对其他参赛者和“Balouo Salo”协会忠诚和公平的原则。

2.7. 参加比赛时，不得对其他参赛者和/或组织采取歧视和/或种族主义态度和进行侮辱。参赛者有义务不从事任何可能损害参赛者和/或“Balouo Salo”协会形象的行为。违反这些原则的行为将在主管网站/论坛内进行处理。

3. 取消参赛条款

以下项目不能参加“Kaira Loooro”竞赛：

3.1. 以英语以外的其他语言提交的项目。

3.2. 包含参赛者识别标志的项目。

3.3. 依赖于不完整或不合规材料的项目。即使只有一个文件的命名方式不符合竞赛公告的指示，也会导致所提交的项目被排除。

3.4. 在竞赛公告规定的截止日期之后上传项目的相关材料。

3.5. 由在注册时没有年龄在 18 至 35 岁之间的成员的团队提交的项目。

3.6. 在获奖者名单公布前宣传的项目。

3.7. 不被视为参赛者独创结果的项目。

3.8. 违反竞赛公告所列规则和条件的项目。

根据意大利总统令第 430/2001 号第 6 条 a) 款的规定，“Kaira Loooro 竞赛”不构成有奖竞赛，因其目的是展示商业或工业领域的项目或研究。颁奖给入选作品的作者是为了认可他们所开展的活动和工作及其坚定承诺，也是对普遍利益的一种鼓励。

4. 报名费

- 4.1. 报名费适用于每个报名项目。
- 4.2. 可以提出一个以上的项目：必须为每个提交的项目指定一个不同的组长。
- 4.3. 考虑到本次活动的人道主义目的，报名费全部捐赠给“Balouo Salo”协会，报名费不予退还，且与比赛结果无关。
- 4.4. 无论如何，报名费概不退还。

5. 参赛者及预选

- 5.1. 主办单位可修改比赛的截止日期，以确保比赛正常或更顺利进展。
- 5.2. “Balouo Salo”协会对任何服务器故障概不负责。因此，请参赛者在竞赛公告规定的各截止日期之前尽早报名及上传项目。
- 5.3. 如果认为有必要，“Balouo Salo”协会可以对参赛项目进行预选，主要考虑两个因素：第一，按照比赛公告中的“评估标准”进行评估；第二，是否符合“Kaira Loro”竞赛和“Balouo Salo”协会的人道主义目的。这种预选由“Balouo Salo”协会本身的成员或受托的委员会执行。

6. 评委会

- 6.1. 评委会和“Balouo Salo”协会的决定是最终决定，没有上诉权。
- 6.2. 鉴于“Balouo Salo”协会的人道主义宗旨，评委会成员在自愿的基础上发挥其支持协会的作用。“Balouo Salo”协会的运用旨在保护其成员和“Kaira Loro”竞赛评委的道德和职业形象。

7. 奖项

- 7.1. 无论是个人还是团队参赛，获胜者都只能获得一份奖励。奖金包含银行佣金和税费。如果是团队参赛，奖励将颁发给团队负责人或该团队选定的代表。
- 7.2. 获奖者需要提交“Balouo Salo”协会活动所需的额外文件。
- 7.3. 获选项目将在各频道及大赛官方手册上进行宣传，并在相关媒体渠道进行推广。获奖项目的图片、绘图和文字将供协会自由支配。获奖项目拟捐赠给“Balouo Salo”协会。因此，协会获得可在任何渠道使用和复制这些项目的权利，在方式、时间和空间方面无限制。
- 7.4. 如果“Balouo Salo”协会决定实际实施获奖的项目，协会有权进行修改和调整，以提高项目的技术可行性和经济可持续性。无论如何，项目的最终执行都不会使“Balouo Salo”协会对获胜团队或第三方产生任何义务。
- 7.5. 如实施获奖或其他得奖项目，将会通知获奖团队的负责人。
- 7.6. 建筑概念的创作权始终属于原创者，被视为一种不可获得的权利。

8. “实习奖”

- 8.1. 在建筑公司的“实习奖”时长、方法和期限取决于该公司。主办公司可能会要求获奖团队提供简历、作品集并进行面试，以核实其符合学术和/或职业要求。通过面试是开始实习的必要条件。未能通过这一选拔阶段并不构成“Balouo Salo”协会的责任。

8.2. 旅费由获奖者自行负责。该奖项不能转让给项目团队以外的人。

8.3. 实习必须在比赛结果公布起一年内进行。旅费用由获胜者自行承担。

9. 知识产权

9.1. 提交的项目必须是原创，并且是参赛者独创的结果。一旦提交，项目即被“Balouo Salo”协会认定为原创，免除其对第三方承担责任。

9.2. 每个获奖项目的知识产权(专指建筑概念)均归所有团队成员所有。

9.3. 如果出现针对获奖项目的剽窃指控或报告，“Balouo Salo”协会保留评估和排除不合规项目的权利。

10. 免责声明条款

“Kaira Loro”竞赛的主办方、“Balouo Salo”协会的成员和评委会成员在下列情况下免除责任:

10.1. 参赛者使用虚假或不正确的信息。

10.2. 参赛者对其他参赛者或第三方的暴力、种族主义或贬低态度。

10.3. 参赛者违反剽窃及/或版权条款。

10.4. 任何违反项目道德规范和/或损害“Balouo Salo”协会人道主义形象的行为，以及任何对竞赛所支持的人道主义项目的受益人造成物质或非物质损害的行为。

10.5. “Balouo Salo”协会保留就现行法规第 10 条所列任何违规行为向主管部门提出损害赔偿诉讼的权利。

陪審團

KKAA
KENGO KUMA & ASSOCIATES

EMBT

mca

sbga | BLENGINI
GHIRARDELLI

Oshinówò
Studio

 TAMassociati

Urko — Ar —
Sánchez chitects

em


 SAAD EL KABBAJ
ARCHITECTE

إدريس كتاني مهندس معماري
DRISS KETTANI ARCHITECTE

MOHAMED
AMINE SIANA
ARCHITECTE


HUMANITARIAN ORGANIZATION
BALOUO SALO

媒體合作夥伴



媒體合作夥伴



world-
architects
.com Profiles
of Selected
Architects

e-architect

archiportale®



Archetype



A&B
Architektura & Biznes



媒體合作夥伴





www.kairaloro.com

a Non profit architectural event by



www.balouosalo.com